11-30-2006



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE United States Patent and Trademark Office

. <u>103342523</u>				
To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.				
1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):	2. Name and address of receiving party(ies)			
American Hakko Products, Inc.	Name: Hakko Corporation			
	Internal Address:			
Execution Date(s) November 16, 2006	Street Address: 4-5, Shiokusa 2-chome			
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes 🕢 No				
3. Nature of conveyance:	Naniwa-ku, Osaka City,			
Assignment Merger	City: Osaka			
Security Agreement Change of Name	State: California			
Government Interest Assignment	Country: Japan Zip: 556-0024			
Executive Order 9424, Confirmatory License				
Other	Additional name(s) & address(es) attached? Tes Ves No			
4. Application or patent number(s): This document is being filed together with a new application.				
A. Patent Application No.(s)	B. Patent No.(s)			
	5,408,072			
Additional numbers attached? Yes VNo				
5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved:			
Name: Hisako Muramatsu	7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00			
Internal Address:	Authorized to be charged by credit card			
	Authorized to be charged to deposit account			
Street Address: 555 S. Flower Street	✓ Enclosed			
Suite 3100	None required (government interest not affecting title)			
City: Los Angeles	8. Payment Information			
State: CA Zip: 90071-2300	a. Credit Card Last 4 Numbers Expiration Date			
Phone Number: (213) 680-5152	b. Deposit Account Number			
Fax Number: (213) 623-4581	Authorized User Name			
Email Address: hmuramatsu@ssd.com				
9. Signature:	November 21, 2006			
Signature	Date			
Hisako Muramatsu	Total number of pages including cover			
Name of Person Signing	sheet, attachments, and documents:			

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703) 306-5995, or mailed to:

Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450
0000023 5406072

11/29/2006 DBYRNE 01 FC:8021

{ 40.00 D

40.00 UP

ASSIGNMENT

譲渡書

良好及び価値ある対価(その受領及び十分性を 本書において承認する)を約因として、下記署 名者(以下「譲渡人」)は、本書により、

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned ("ASSIGNOR") hereby assign(s), transfer(s) and set(s) over to:

Hakko Corporation 4-5 Shiokusa 2-chome Naniwa-ku, Osaka-shi Osaka Prefecture, 556-0024 JAPAN

Hakko Corporation 4-5, Shiokusa 2-chome Naniwa-ku, Osaka City, Osaka Prefecture, 556-0024 JAPAN

(以下「譲受人」)、その承継及び譲受人に対し、発明に対する譲渡人の米国での全ての権利、権原及び権益、全ての特許出願、それに対して授与される特許状(当該出願書、及びそれに対して授与される米国の特許状全てを含む)、並びにこれらの分割、再発行、継続及び延長を移転しかつ譲渡する。当該権益とは、当該特許状が当該譲受人、その承継人、譲受人財が終了するまでの間における、もし譲渡がな当該特許状の完全な所有を意味する。出願は以下の名称で知られる。

(hereinafter designated as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the Assignor's entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, including said application, and all United States Letters Patent which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said ASSIGNEE, its successors, assigns or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

Variable Temperature High Frequency Induction Heating Soldering Iron 弁護士登録番号: 47434.8

Variable Temperature High Frequency Induction Heating Soldering Iron Attorney Docket No.: 47434.8

1

これにつき下記署名者は、本書と同日において 米国特許出願書に調印した。本書は、出願書と 同時には提出されず、以下の特定情報が調印後 に追加されえる。 For which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

LOSANGELES/219158.1

PATENT REEL: 018635 FRAME: 0282

シリアル番号	出願日	Serial No.	Filing Date:
08/191,016	2/2/94	08/191,016	2/2/94
特許番号	発行日	Patent No.	Issue Date
5,408,072	4/18/95	5,408,072	4/18/95

- 1. 下記署名者は、本書により、上述の出願書の作成あるいは、継続出願、一部継続出願、代替出願、分割出願、更新出願、再審査出願もしくは再発行出願の作成・手続又はその修正、抵触手続の延長その他譲受人にそれらの権原を保証するために必要、合法及び適切な追加文書及び証書に署名しかつ調印することに合意する。
- 1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the preparation of said abovenamed application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-inpart, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension of interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto to the ASSIGNEE.
- 2. 下記署名者は、同様な工業所有権の保護に 関する国際条約のクレームや条項に関して必要 な全ての書類や文書に署名し、また必要な行為 を行うことに合意する。
- 2. The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.
- 3. 下記署名者は、譲受人に授与する有効な米 国特許を取得するために必要な全ての積極的行 為を行うことに合意する。
- 3. The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid Untied States patent to the ASSIGNEE.
- 4. 下記署名者は、本書により、米国特許庁長官に対し、当該出願又はその分割あるいは継続出願から生じる全ての特許状を当該譲受人に対して発行することを認めかつこれを要請する。
- 4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from said application or any division or divisions or continuing applications thereof to the said ASSIGNEE.
- 5. 下記署名者は、本書により、スクワイヤー・サンダース&デンプシー法律事務所に対し、米国特許商標庁の規則に従うために本書の登録に必要又は適切な更なる情報を本書に追加する権限を与える。
- 5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of **Squire**, **Sanders & Dempsey L.L.P.** the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

上記の証として、	下記署名者は、その氏名の左	IN WITNESS THI	EREBY, executed by the	
	において署名した。	undersigned on the date(s) opposite the		
Michael	TOTAL CIENT OF THE	undersigned name	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		undersigned name	(S).	
11/16/06	藤原均史	11/16/06	1 Jan July 3	
日付	氏名:	Date	Typed Name: HITOSHT FUJIWARA	
	職務:		Title: PRESIDENT American Hakko Products, Inc.	
	American Hakko Products, Inc.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	28920 North Avenue Williams		28920 North Avenue Williams	
	Valencia, California 91355-4182		Valencia, California 91355-4182	
本譲渡書は、米国公証人の面前、又は以下に同 様に署名する少なくとも2名の証人の前で書名 できる。		This assignment may be signed before a U.S. Notary Public or before at least two witnesses who also sign here.		
11/16/06	古人保融	///16/06 Date	Typed Name: TORU FURUKUBO	
11/16/06	マーティ 和子 氏名	11/16/06	Typed Name: Kazuko Marty	

3

RECORDED: 11/27/2006